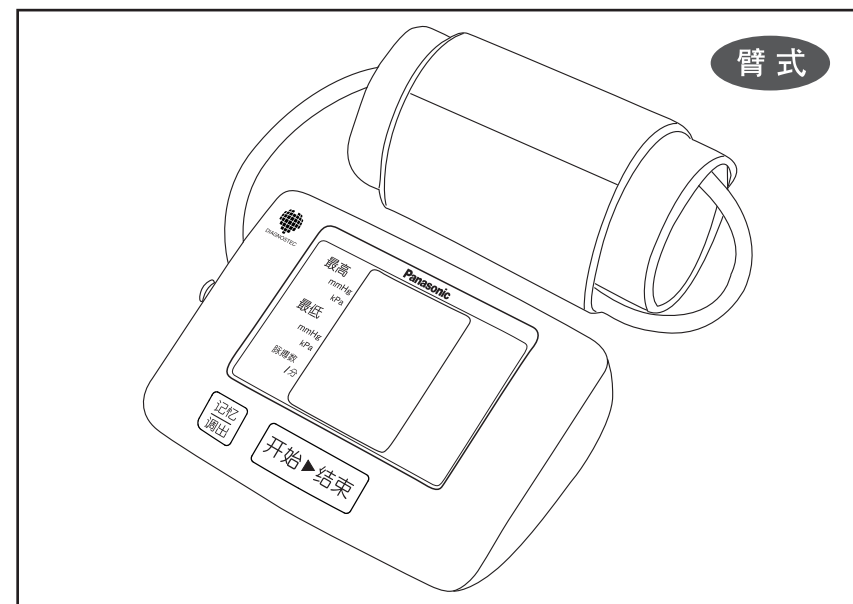


京制00000345号
京药监械(准)字2008第2210343号
YZB/京0766-2005
京药监械生产许20000034号

Panasonic®

使用说明书

电子血压计 型号:EW3106



北京松下电工有限公司

地址: 北京经济技术开发区同济北路1号
邮编: 100176 电话: (010)-67882437



- 感谢您购买本公司产品。
- 使用之前请您务必仔细阅读本使用说明书。
- 请您务必妥善保管本使用说明书。

安全注意事项

※使用之前，请仔细阅读本“安全注意事项”，以便正确使用。

※为避免使用者因使用不当而遭受危害或损失，请参阅“安全注意事项”，正确使用本产品。

为安全起见，请务必遵守本安全注意事项。

  表示注意内容。   表示禁止行为。   表示B型设备。

 警告	
 务必遵守	●腕部有重度血液循环障碍者，使用前请向医生咨询。 否则有可能引起身体不适。
 注意	
 禁止	●自己判断测量结果而进行治疗十分危险。 ●请将测量结果交给了解您健康状况的医生并接受诊断。 ●如果服用药剂请遵医嘱。 ●对于那些因某些疾病引起的末梢循环障碍者，在手腕和上臂部测量的血压值可能会出现较大差异。
	●请勿用于血压测量以外的用途。 否则将有可能引起事故或发生故障。
 禁止分解	●请勿私自进行拆卸、修理和改造。 否则将有可能发生事故和故障。

※请将本说明书妥善保管。

EW3106型血压计

- 本型号血压计为用于手臂测量的全自动电子血压计，应用示波法，能够快速、简便地测量血压值和脉搏数。
- 本型号血压计可测量的手臂周长约为20cm~34cm。
- 本型号血压计不可用于婴幼儿。

本公司承诺：

保修期内的血压计如发生故障，按照本公司所附《保修证》的规定进行修理。

产品清单

- | | |
|-----------|----|
| ① 主机（含袖带） | 1台 |
| ② 使用说明书 | 1本 |
| ③ 保修证 | 1份 |
| ④ 合格证 | 1张 |
| ⑤ 血压测量记录表 | 1张 |
| ⑥ 5号锌锰电池 | 4节 |

※ 随机电池为试机用电池。是为了在购买时确认商品的功能时使用的。

目录

安全注意事项

1

各部名称

3

使用之前

4

- 装入电池.....4

使用方法

6

- 卷绑袖带.....6
- 正确测量须知.....7
- 测量方法.....8
- 存储测量值.....10
- 调出存储的测量值.....11
- 使用结束后.....12

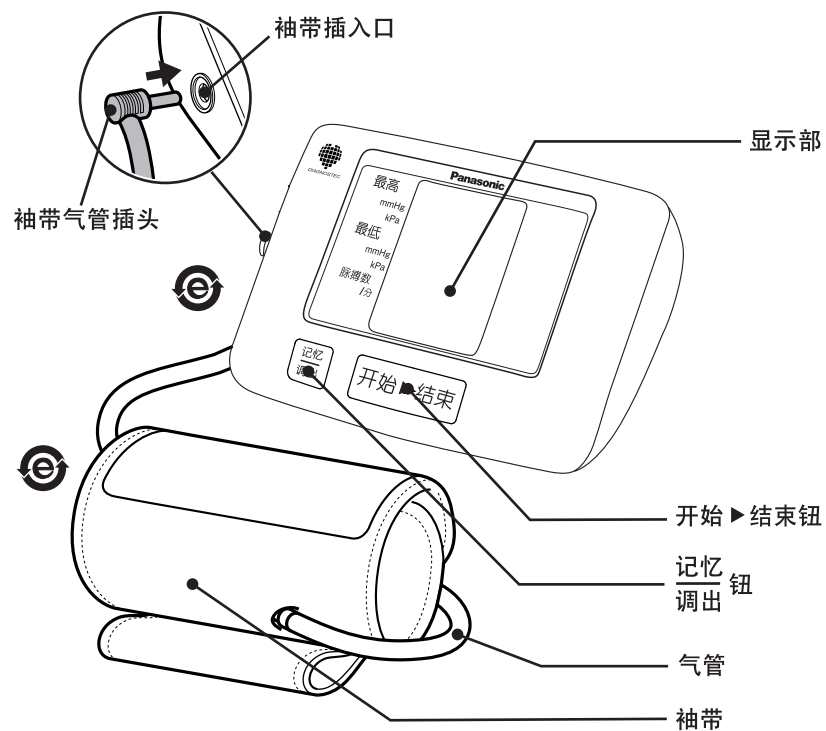
其它

13

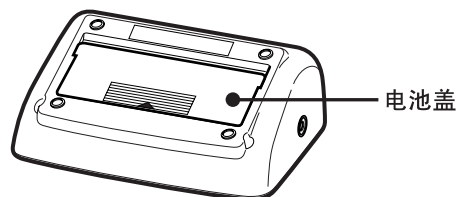
- 测量时的注意点.....13
- Q&A.....14
- 防止故障.....16
- 发生异常时.....17
- 规格.....18

各部名称

请确认商品

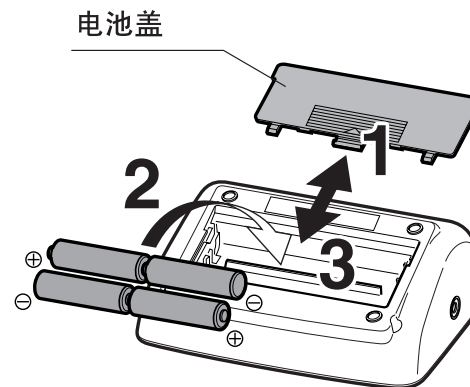


主机底面



使用之前

装入电池



1 将主机翻过来, 轻按电池盖的△部位, 沿箭头指示方向
取出 电池盖。

2 确认电池的⊕⊖极后, 将其
装入

3 盖上 电池盖, 直至听见
“咔哒”声。

⚠ 注意



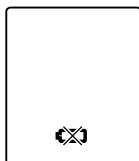
务必遵守

- 务必遵守电池上所表述的注意内容。
 - 确认电池的⊕⊖极后装入。
 - 电量不足的电池立即取出。
 - 长时间不使用本血压计时, 应从血压计中取出电池。
 - 请使用有效期内的电池。
- 如不遵守上述事项可能因电池发热、破裂、漏液而发生伤害或破损。

使用之前

装入电池

更换电池



- 测量过程中，显示屏出现左图显示时；
- 按下“开始▶结束”按钮，全显示后，显示消失时；
- 即使按下“开始▶结束”按钮，也无任何显示时。

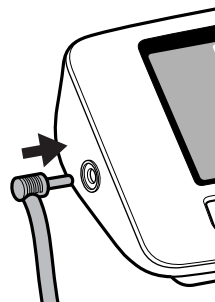
- 如果使用一组新的Panasonic碱性电池，约可进行500次测量。
1日测量3次，约可使用5个月(室温22℃、加压至170mmHg(22.7kPa)，上臂周长约30cm时)
- 如果环境温度较低，则会缩短电池寿命。
- 使用碱性电池以外的电池时，使用次数可能很短，因此请务必使用碱性电池。
- 使用一组新的“Panasonic”的锌锰电池，次数约为140次。
- 随机锌锰电池为试机用电池。是为了在购买时确认商品的功能时使用的。因此使用寿命可能达不到140次。
- 更换电池时，必须使用同一类型的新电池，4节电池应同时更换。
- 长时间不使用时，请将电池取出。避免因电池漏液而导致主机出现故障。
- 废弃电池请勿乱扔，注意回收。

使用方法

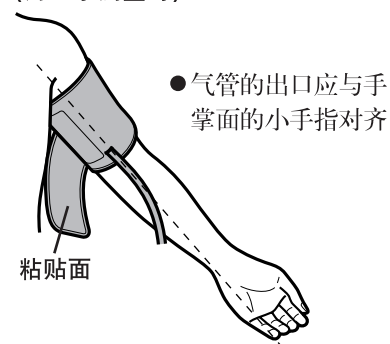
卷绑袖带

1 插入气管插头。

- 请将气管插头插至根部



〈用左手测量时〉



2 将袖带卷绑在手臂上。

- 将袖带卷绑在裸露的手臂上。

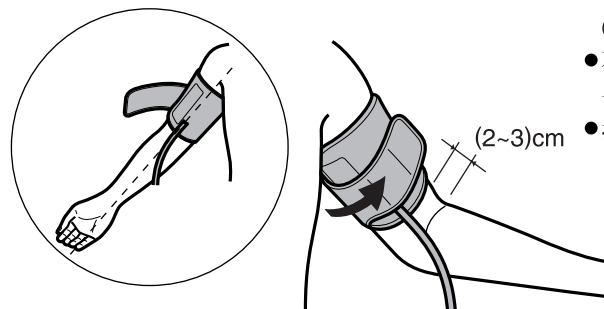
左右手臂均可测量。但是，左右手臂的测量结果可能因各人状况不同而出现不同程度的差异。因此，请您每次用同一侧的手臂进行测量。

3 卷牢袖带

(注意不要卷的过紧)

- 请勿将衣服卷入袖带(否则会影响测量精度)
- 不能卷的过紧。能放进一根手指最为合适。
- 扎牢尼龙搭扣

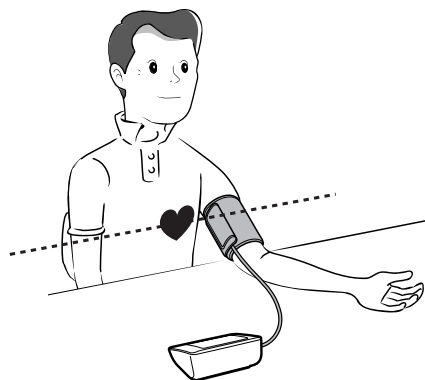
〈用右手测量时〉



使用方法

正确测量须知

请在安静，身体放松的状态下进行测量。



1 将**胳膊肘**放在桌子上

2 将袖带与**心脏高度**保持一致

3 手心向上
身体放松

♥ 每天在同一时间，用同一只手臂、相同姿势进行血压测量

- 袖带位置的高低会造成测量值的变动。
- 最好能够测量出您的基础血压(早晨刚醒过来后没有尿意时的血压)，但如果不能，请在吃饭之前，身体尚未剧烈活动的情况下进行测量。
- 测量中请勿触摸主机，袖带和气管。

♥ 测量时应保持安静，使身体处于自然放松状态。

- 测量前请务必安静4~5分钟。
- 使身体、手臂、手指放松，勿让肌肉活动。
- 测量时不能讲话，请保持安静。
- 连续测量时请间隔4~5分钟以上。
- 主机附近请勿使用手机。

使用方法

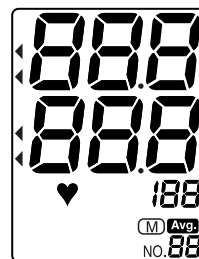
测量方法

测量

开始 ▶ 结束

1 按下开始 ▶ 结束钮

- 袖带自动加压测量。



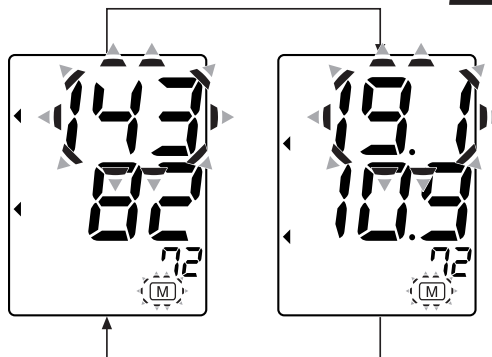
全显示约1秒钟。
• 袖带内残留空气时，全显示时间会变长。



加压过程中，如果检测到脉搏，「♥」标记闪烁。

2 测量结束后
显示血压值及脉搏数

- 袖带内空气自动排出
- 测量结果以mmHg(血压值)、kPa(血压值)交替显示。脉搏数与血压值同时显示。
- 测量值在高血压区域时，数字闪烁(约8秒钟)(血压指示的读法参照第9页)
- 「M」标记闪烁(存储测量值参照第10页)
- 测得的脉搏数以1分钟进行换算。



开始 ▶ 结束

3 关闭电源时，
按动开始 ▶ 结束钮

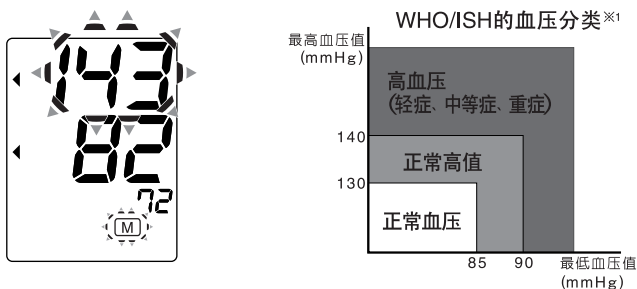
- 即使忘记关闭电源，约5分钟后，电源也会自动关闭。

使用方法

测量方法

「血压指示」的读法

对于最高·最低血压值，以WHO/ISH（世界卫生组织/国际高血压学会）的血压分类表为基准，来判断是属高血压区域还是正常区域，高血压时，测量值会闪烁。



●测量完了后，测量值在高血压区域时，数字闪烁。（约8秒钟）

- 最高血压 140mmHg(18.7kPa)以上
- 最低血压 90mmHg (12.0kPa)以上 (1kPa=7.5mmHg)

未能正确测量时

E

将显示再测量符号“E”

继续测量时，按下“开始▶结束”钮关闭电源，请务必安静4~5分钟后再进行测量。

建议

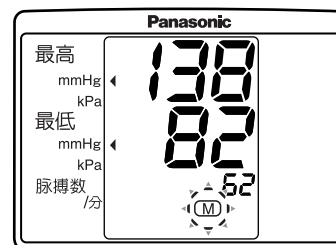
与第一次相比，第二次测量时的状态更加平稳，血压也会有所回落。特别对于易紧张类型的人，两次记录更为有效。二次测量时，通常记录数值较小的测量值。第二次测量时，请在第一次测量后务必安静4~5分钟。

※1 1999 World Health Organization-International Society of Hypertension Guidelines for the Management of Hypertension

使用方法

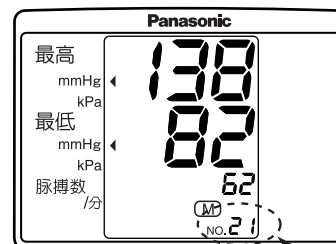
存储测量值

本产品可存储测量数据21组。



测量结束后，显示部的「M」标记

闪烁，按记忆/调出钮。



存储完毕

- 可存储21次测量值。此后再记入新测量值时，将覆盖最先存入的测量值。
- 未能正确测量时(血压值显示“E”)，其测量值不能被存储。

※但只是脉搏值显示“E”时，血压值能被存储。



存储次数

删除已存储测量值

- 1.按记忆/调出钮，调出所存储的测量值。
- 2.再次按记忆/调出钮（约3秒钟以上），直至测量值消失。

※测量值不能逐个删除，进行上述操作，所存储的测量值会全部删除。请特别注意。

开始▶结束

关闭电源时，按「开始▶结束」钮

- 即使忘记关闭电源，约5分钟后，电源也会自动关闭。

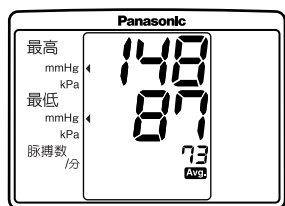
使用方法

调出存储的测量值

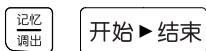
测量结束后或在关闭电源的状态下，按记忆/调出钮可调出存储的测量值。
(未存储测量值时，上述操作无法显示。)



1 按记忆/调出钮

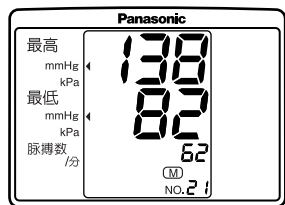


- 显示全部存储测量值的平均值。
- 画面下部显示「Avg.」标记。
- 如存储了21个测量值，其平均值即被显示。
(只存储1个测量值时，「Avg.」标记不显示。)

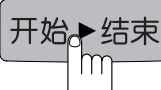


2 再按一次记忆/调出钮。

每按一次记忆/调出钮，显示最新测量值之后，
测量值由新至旧逐个显示。



请每次都短促轻按记忆/调出钮。若持续按
记忆/调出钮3 秒以上，则存储的测量值将
被全部删除。请特别注意。



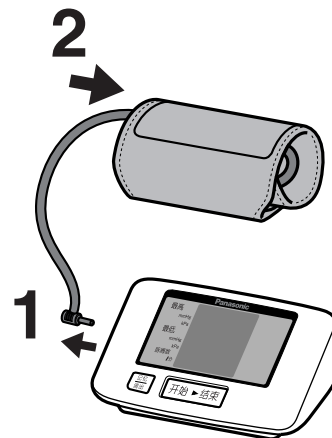
3 关闭电源时，请按「开始▶结束」钮。

- 在关闭电源的状态下调出测量值时，即使忘记关
闭电源，约30秒钟后，电源也会自动关闭。

使用方法

使用结束后

收藏血压计时



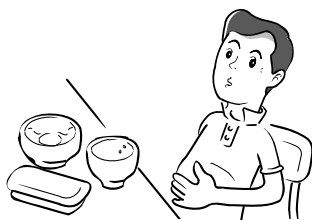
1 从主机上 拔出袖带插头

2 轻轻卷好袖带，将气管 收入袖带中。

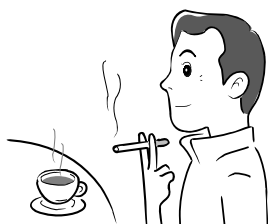
- 请不要将气管卷在主机上。
- 请不要用力拉伸或弯折气管。
否则会导致故障。

如下场合时无法测得准确的血压

饭后1小时以内或饮酒以后



喝咖啡、红茶、吸烟后



运动或洗浴后



请安静20分钟以后再进行测量。

在运动的交通工具中



在寒冷的场所测量



请在20℃左右的室温中进行测量。

有尿意时



排尿后，请等待几分钟后再进行测量。

Q 在医院测量的血压值和在家里测量的血压值为何不同？

A. 血压在24小时之内都在变动，另外由于气候、情绪、运动等原因有时会有较大的变动。特别是在医院里有所谓的「白衣性高血压」现象，由于紧张或不安有时比在家里测量的血压值高。

在家里所测量的血压值比在医院高时，请注意以下几点：



①袖带是否卷绑恰当。

- 袖带卷绑是否过松或过紧。
- 袖带是否卷绑在上臂部位。
- 正确的卷绑方法参照第6页。

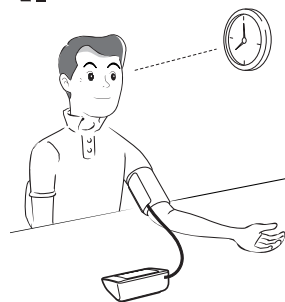


②是否感到不安或焦躁。

- 测量前请深呼吸2~3次，使身体放松，血压稳定。
- 建议：请安静4~5分钟后再进行测量。

Q 为什么每次测量的血压值都不一样？

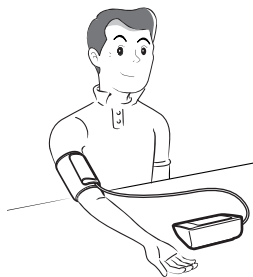
A.



- ① 血压即使在一天之内也在不断地变化，同时也会因袖带的卷绑方法、测量姿势不同而不同。所以每次测量时，请在相同的条件下测量。
- ② 服用降压药的人，因药效的作用，血压值有时变化很大。
- ③ 连续2次测量时，中间必须安静4~5分钟以上。

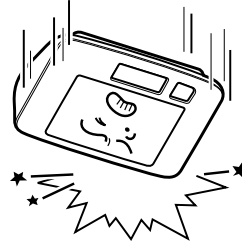
Q 用左右手测量时，测量值是否相同？

A.



左右手臂均可测量。但是，左右手臂的测量结果可能因各人状况不同而出现不同程度的差异。因此，请您每次用同一侧的手臂进行测量。

请勿将主机摔在地上，
避免受到碰撞或
强烈冲击。



● 否则会造成故障

从0℃以下的场所取出后，
请勿马上使用。

至少要在温暖
环境下保暖1
小时以上



● 否则会造成不能正常加压

请勿使灰尘或异物进入。



● 否则会造成故障

表面有污渍时，请用沾有温水或
肥皂水的布擦拭。
(请勿使用酒精、汽油、稀释剂)



● 否则会导致破裂或变色

避免把血压计存放在高温、
潮湿以及阳光直接
照射的场所。



● 否则会造成故障

请勿冲洗袖带



● 否则会造成故障

其它

发生异常时

规格

显示	异常现象	原因及处置
「E」显示时 	加压至280mmHg以上	测量方法或姿势是否正确？ (参照第6~7页)
	压力急速下降，显示出"E"。	是否正确卷绑袖带 (参照第6页)
	测定至20mmHg时，显示出"E"。	气管是否连接好了？ (参照第6页)
	心脏标记「♥」仅闪烁数次 (或完全不闪烁)	
	等待数10秒仍不加压	

仍存在异常时

症状	可能的原因
最高血压值或最低血压值偏高或偏低	●袖带位置低 ●袖带没有正确卷绑 ●袖带位置高 ●测量时出现动作或讲话 (参照第6~7页)
血压值异常高或低	●每次测量姿势有无改变 (参照第7页)
与医生测量的血压值不一致	●在医师面前心理状态的微妙变化，反映在血压上产生变化。
每次测量的血压值都不一致	●安静4~5分钟以后再重新进行测量。 (参照第7页)
即使按“开始▶结束”钮也无显示	●电池⊕⊖极安装错误 ●电池电力不足 (参照第4~5页)
按“开始▶结束”钮，全显示后，显示消失	

仍存在异常时

请接受医生的指导

血压计发生故障	敬请协作 请勿自行修理，并请务必委托本公司指定的电子血压计技术服务代理店进行检查、修理。
---------	--

电 源	DC6V 5号碱性电池4节
显示方式	数字式液晶显示
测量方式	示波法检测方式
测量范围	压 力：0kPa~37.3kPa (0mmHg~280mmHg) 脉搏数：(30~160)次/分
准 确 度	压 力：15℃~25℃ ±0.4kPa(3mmHg)以内 5℃~40℃(15℃~25℃以外) ±0.8kPa(6mmHg)以内 脉搏数：±5%以内
加 压 速 度	0.5kPa/s~1.1kPa/s(3.75mmHg/s~8.25mmHg/s)
正常工作环境	温 度：5℃~40℃ 湿 度：≤80%
贮存运输环境	温 度：-20℃~55℃ 湿 度：10%RH~93%RH
可测量的上臂周长	约20cm~34cm
重 量	约285克 (不含电池)
外形尺寸(主机)	长150mm×宽110mm×厚68mm
安 全 分 类	内部电源B型
加 压 方 式	隔膜式泵的加压调整方式
快速排气方式	急速排气阀开放式
压 力 检 测	半导体压力传感器
脉 搏 检 测	半导体压力传感器
企业标准号	Q/DXBSX001-2005
注册标准号	YZB/京0766-2005
医疗器械生产企业许可证号	京药监械生产许20000034号

合格证：

